

## VŠEOBECNÉ PODMÍNKY A INFO K POBYTOVÝM TÁBORŮM

### MÍSTO TÁBORA: RZ ARA Malá Skála

Malá Skála je perlou Českého ráje. V blízkosti se nachází zřícenina hradu Vranova, hrad Frýdštejn, řeka Jizera a koupaliště na Frýdštejně. V táboře jsou splachovací záchody, umývárna a sprchy s teplou vodou. V samostatné budově je kuchyň a jídelna. Dále je dětem k dispozici hřiště na míčové hry, stoly na stolní tenis a ohniště. Program táborů se zaměřuje na tradiční táborové činnosti, běžné i netradiční sporty a prvky prožitkové pedagogiky. Děti se mohou například zúčastnit dobrovolně i lehkého raftingu pod vedením instruktorů s licenci. Tábory jsou vhodné nejlépe pro děti školou povinné (od 6 let nejlépe po 1. třídě ZŠ až po absolventy 8. třídy). Výjimky doporučujeme konzultovat telefonicky.

**MÍSTO tábora je zvoleno s max. důrazem na nebezpečí povodní a leží na kopci.**

Tábory budou probíhat podle aktuálních platných nařízení (vládních, hygienických).

## SMLUVNÍ PODMÍNKY

### Smluvní strany

#### a) Pořadatel pobytu:

ARA TÁBORY s.r.o. IČO: 03710327, Nerudova 1492, Turnov 511 01

(dále jen provozovatel)

#### b) Zákonný zástupce dítěte (dále jen „objednatel“)

Tyto smluvní podmínky provozovatele upravují v souladu s ustanovením § 1751 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“) vzájemná práva a povinnosti smluvních stran vzniklé na základě smluvního vztahu, uzavřeného mezi provozovatelem a objednatelem. Smluvní vztah vzniká odesláním elektronické přihlášky objednatelem na [www.ara-agentura.cz](http://www.ara-agentura.cz) a následným potvrzením ze strany provozovatele – zasláním podrobných informací.

### PLATBA TÁBORA

Po obdržení závazné přihlášky Vám v případě, že Vámi požadované místo bude volné, zašleme podrobné informace k táboru. V těch naleznete konkrétní informace k Vámi vybranému táboru (platby, odjezdy, organizační pokyny....) Dále Vám zašleme i list účastníka a formulář pro dětského lékaře. Tyto dokumenty nám předejte až na táboře – při předávání dětí.

Obdržíte číslo účtu a přidělený SS a VS pro platbu. Cena tábora je smluvní. Provozovatel si vyhrazuje možnost úpravy ceny jednotlivých běhů. V takovém případě platí pro objednatele cena, která byla na webu [www.ara-agentura.cz](http://www.ara-agentura.cz) uvedena v okamžiku odeslání elektronické přihlášky.

**Záloha 3000,- Kč** je splatná do 1 měsíce po obdržení podrobných informací od provozovatele (poštou či e-mailem), nejpozději však **do 30.5. (od 1.2.-30.5. podle data zaslání přihlášky – pokud zašlete přihlášku již v roce 2025, je termín splatnosti až v únoru 2026)**

**Doplatek tábora je splatný do 30. 5.**

Pokud zašlete přihlášku **po 1. 6.**, je záloha společně s doplatkem splatná **do 14 dnů**, po obdržení podrobných informací.

**Prosím vyčkejte na zaslání** podrobných informací – ty začneme rozesílat až po novém roce, tudíž počítejte s **platbou zálohy od února**. **Bude Vám přidělen VARIABILNÍ a SPECIFICKÝ SYMBOL** pro platbu, abychom poznali, že daná platba je právě od Vás.

## **STORNO PODMÍNKY**

### **Zrušení účasti na akci objednatelem:**

Objednatel je oprávněn zrušit smluvní vztah s provozovatelem před zahájením pobytu či v jeho průběhu, a to elektronicky – e-mailem, zasláným na adresu iveta@ara-agentura.cz (případně písemně, na adresu Nerudova 1492, Turnov 51101, doporučeným dopisem). Pro určení termínu zrušení je rozhodující datum doručení provozovateli.

- Za zrušení pobytu objednatelem je považováno i zrušení souhlasu objednatele se zpracováním osobních údajů před ukončením pobytu.
- V případě zrušení závazné rezervace objednatelem bude provozovatelem účtován storno poplatek v následující výši:

storno zaslané 30 a více dnů před začátkem akce – manipulační poplatek 500,- Kč

storno zaslané 29 – 15 dnů před začátkem akce – 35 % z ceny akce

storno zaslané 14 – 8 dnů před začátkem akce – 60 % z ceny akce

storno zaslané 7 a méně dnů před začátkem akce – 80 % z ceny akce

storno v den nástupu na tábor 100% z ceny akce

- Výjimkou je **storno ze zdravotních důvodů** – je nutné doložit lékařskou zprávu. Je-li Vámi účast na akci takto zrušena, před jejím začátkem – je účtován pouze manipulační poplatek 500,-Kč.
- Při zrušení účasti na akci **v jejím průběhu, počínaje dnem odjezdu**, vrátíme **pouze za neodebranou stravu** (190,-Kč/den) a to jen při nemoci dítěte, na základě lékařského potvrzení. – na základě **písemné žádosti** zaslané nejpozději **do 30 dnů** od skončení tábora – adresu Aleš Ressler, Nerudova 1492, Turnov 511 01 nebo na e-mail iveta@ara-agentura.cz.
- Při zajištění vhodného náhradníka objednatelem se storno poplatek neúčtuje. O takové výměně účastníka je objednatel povinen uvědomit provozovatele nejpozději sedm dnů před termínem objednaného pobytu.
- V případě pozdějšího nástupu dítěte na tábor nemůže objednatel uplatňovat nárok na finanční kompenzaci za neuskutečněnou část pobytu.
- Provozovatel je povinen poukázat vratnou částku na účet objednatele nejpozději **do 30 dnů od obdržení žádosti**.

## **Zrušení pobytu provozovatelem:**

Provozovatel může zrušit smluvní vztah s objednatelem před zahájením pobytu či v jeho průběhu v následujících případech:

- 1) Pokud dítě vážně narušuje průběh pobytu, a to zejména závažným porušováním táborového řádu.
- 2) V případě, že dítě nesplňuje zdravotní, fyzické či psychické požadavky pro účast na táboře, určeném pro pobyt zdravých dětí, které nevyžadují zvláštní péči a jsou schopny se bez problémů přizpůsobit táborovému režimu.
- 3) V případě poskytnutí nesprávných či neúplných údajů objednatelem (např. při vyplňování přihlášky)
- 4) V případě nedodání kompletní dokumentace objednatelem při zahájení pobytu (lékařské potvrzení list účastníka, kartička pojištěnce)
- 5) V případě, kdy orgány státní správy vyhlásí v době před zahájením tábora zvýšená protiepidemická opatření pro oblast, do které spadá trvalé bydliště dítěte.
- 6) V případě nenadálých okolností, které vznikly bez zavinění provozovatele a znemožňují zahájení nebo pokračování konání tábora (tedy v důsledku tzv. vyšší moci).
- 7) V případě, kdy orgány státní správy neumožní konání hromadných dětských zotavovacích akcí ještě před jejím začátkem (např. kvůli epidemické situaci).

V případě zrušení pobytu provozovatelem dle bodu 1) – 4) může objednatel uplatnit nárok výhradně jen na proplacení poměrné části stravovacího limitu 190 Kč/den. V případě předčasného ukončení či zrušení pobytu dle bodu 5) a 6) má objednatel nárok na proplacení poměrné části stravovacího limitu (190 Kč/den), poměrné části ceny ubytování (140 Kč/den). Objednatel musí provést písemnou žádost o vrácení fin. prostředků, nejpozději do 30 dnů od ukončení objednaného pobytu. (e-mailem: [iveta@ara-agentura.cz](mailto:iveta@ara-agentura.cz), poštou: ARA-TÁBORY, Nerudova 1492, Turnov 511 01)

V případě neuskutečnění pobytu dle bodu 7) má objednatel nárok na vrácení uhrazené částky v plné výši.

V případě zrušení pobytu provozovatelem, dle bodu 1) – 6) se objednatel zavazuje vyzvednout dítě v místě konání tábora na své náklady, a to nejpozději do 24 hodin od telefonického oznámení pořadatele o zrušení pobytu.

Provozovatel je povinen poukázat vratnou částku na účet objednatele nejpozději do 30 dnů od obdržení žádosti.

## **INFLAČNÍ DOLOŽKA**

Objednatel bere na vědomí, že pokud míra inflace ode dne stanovení ceny (pro sezónu táborů 2026 je datum stanovení ceny 1.11.2025) do jeho zahájení překročí hranici 10%, je provozovatel oprávněn navýšit dodatečně cenu – uplatnit tzv. inflační doložku v adekvátní výši. Míra navýšení nepřekročí míru inflace za období, kterého se inflační doložka týká. Provozovatel je povinen o případném uplatnění inflační doložky informovat objednatele nejpozději 21 dnů před zahájením pobytu a to formou zaslání informačního e-mailu na e-mailovou adresu objednatele, kterou uvedl v elektronické přihlášce na daný tábor.

V případě, že by došlo k navýšení původní ceny o více jak 15%, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit bez uplatnění jakýchkoliv storno poplatků. Takové odstoupení od smlouvy musí být zasláno provozovateli nejdéle do 7 dnů od obdržení e-mailu s informacemi o navýšení – uplatnění inflační doložky. Storno je potřeba zaslat na adresu [iveta@ara-agentura.cz](mailto:iveta@ara-agentura.cz). Provozovatel je povinen v takovém případě vrátit uhrazenou částku v plné výši zpět na účet objednatele, nejdéle do 7 dnů.

Pokud se objednatel k zaslanému e-mailu o inflační doložce do 7 dnů nevyjádří, je to bráno za souhlas s nově nastavenými podmínkami – navýšením ceny.

Při výpočtu celkové míry inflace ode dne objednání až do zahájení tábora – pobytu se vychází z údajů Českého statistického úřadu (míra inflace vyjádření přírůstkem indexu spotřebitelských cen k předchozímu měsíci).

V případě navýšení ceny pobytu viz výše, bude objednatel informován, jak rozdíl mezi původní cenou a novou uhradit. Zda v hotovosti při příjezdu na tábor nebo doplatkem na účet provozovatele.

**Tyto informace a podmínky jsou platné od 1.11.2025.**